



Dillenberg-Schule

Sonderpädagogisches Förderzentrum im Landkreis Fürth
Teilzentrum II: Hauptschulstufe

Breslauer Straße 5 · 90556 Cadolzburg · Tel 09103-1031 · Dillenberg-Schule@web.de

Informationen zum Kind Ukrainisch

Kann Ihr Kind in Ihrer Sprache lesen? ja nein
Ваша дитина вміє читати на рідній мові? так ні

Kann Ihr Kind in Ihrer Sprache schreiben? ja nein
Ваша дитина вміє писати рідною мовою? так ні

Spricht Ihr Kind Englisch? ja nein
Ваша дитина вміє говорити по-англійськи? так ні

Kann Ihr Kind lateinische Buchstaben lesen? ja nein
Ваша дитина вміє читати латинські букви або? так ні

Spricht Ihr Kind eine zweite Sprache? ja nein
Володіє Ваша дитина іншою мовою? так ні

Welche Sprachen spricht Ihr Kind? _____

На яких мовах розмовляє Ваша дитина? _____

Kann Ihr Kind rechnen? ja nein
Чи вміє Ваша дитина рахувати? так ні

bis 10 bis 100 bis 1000 über 1000
 до 10 до 100 до 1000 більше 1000



Dillenberg-Schule

Sonderpädagogisches Förderzentrum im Landkreis Fürth
Teilzentrum II: Hauptschulstufe

Breslauer Straße 5 · 90556 Cadolzburg · Tel 09103-1031 · Dillenberg-Schule@web.de

Informationen für die Eltern

- In den ersten Wochen wird Ihr Kind einfache Wörter und Begriffe auf Deutsch lernen.
У перші тижні Ваша дитина вивчатиме прості слова і вислови німецькою мовою.
- Ihr Kind wird die Schrift lernen.
Ваша дитина вивчатиме правописання.
- Wir bemühen uns, dass Ihr Kind versteht, worum es geht.
Ми додаватимемо усі старання, щоб Ваша дитина розуміла, про що йде мова.
- Wenn Ihr Kind etwas nicht versteht, darf es das ehrlich sagen.
Якщо Ваша дитина, щось не розуміє, вона повинна чесно про це сказати.
- Wir können ihm dann besser helfen.
Тоді ми зможемо краще їй допомогти.
- Der Lehrer oder die Lehrerin darf das Kind nicht bestrafen, weil es etwas nicht weiß.
Вчитель не має права карати дитину тільки тому, що вона щось не знає.
- Wir möchten Sie bitten, Ihrem Kind zu helfen.
Ми хотіли б Вас попросити, допомогти Вашій дитині.
- Fragen Sie Ihr Kind, was es gelernt hat.
Запитуйте Вашу дитину, чому вона навчилась у школі.
- Es ist in Deutschland üblich, dass die Eltern mit ihren Kindern den Schulranzen aufräumen.
У Німеччині прийнято, що батьки разом з дітьми приводять портфель у чинний стан.
- Es ist in Deutschland üblich, dass die Kinder Hausaufgaben bekommen.
У Німеччині також прийнято, що діти отримують домашні завдання.
- Die Aufgaben werden notiert.
Завдання повинні бути записані.
- Die Aufgaben müssen nachmittags vom Kind bearbeitet werden.
Завдання повинні бути виконанні дитиною після обіду.